

とうや湖ぐるっと彫刻公園 Map ④

※地図番号はパンフレット参照

Lake Toya Gurutto Chokoku Koen (Statue Park around Lake Toya)



Summer

1992年設置

作者：朝倉 響子

設置場所：洞爺町中央公園

サイズ

(W)0.69×(D)0.53×(H)1.33m

材質：ブロンズ・黒御影石

作者の主な作品展示場所

新千歳空港、東京都庁、東京芸術劇場 等

黒みかげ石の台座に、1.5mのブロンズ像。女流彫刻家の第一人者である作者は、「真夏のさわやかさと冬の厳しい自然。その中で変わらず動き続ける湖水の透明な流れ」を少年像で表現した。未来への大きな可能性を秘めた彼は、一体どんな夢を思い描いているのだろうか。

Summer (by Kyoko Asakura) Toya machi Chuo park

1.5-meter bronze figure on a black granite. Ms. Asakura, one of the first leading female sculptors created this figure. Through this figure, she demonstrates 'the briskness of summer and severity of winter. The flow of clear water of the Lake remains constant even under the change in season.' There is a boy full of possibilities in his future- what would his dreams be?

1992年設 作者：朝倉 響子 設置地点：洞爺町中央公園

这是一塑1.5米高, 立在黑花岗岩台座上青铜雕塑。在洞爺湖, 无论是在清爽的夏季, 还是在严峻的冬季, 透明的湖水汨汨流淌。被誉为女雕刻家第一人的作者想把这样的美景表现在这塑少年像上。看, 这位少年, 对于未知的, 充满无限可能的未来, 他在勾画着怎样的梦想呢。

